

SOMMARIO	
INTRODUZIONE	7
Simbologia utilizzata nelle presenti istruzioni	7
Lettere tra parentesi	7
Problemi e riparazioni	7
SICUREZZA	7
Avvertenze fondamentali per la sicurezza	7
USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE	8
ISTRUZIONI PER L'USO	8
DESCRIZIONE	8
Descrizione dell'apparecchio	8
Descrizione del pannello di controllo	8
Descrizione degli accessori	9
Descrizione delle spie	9
OPERAZIONI PRELIMINARI	9
Controllo dell'apparecchio	9
Installazione dell'apparecchio	9
Collegamento dell'apparecchio	9
Prima messa in funzione dell'apparecchio	10
ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO	10
SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO	10
IMPOSTAZIONI DEL MENÙ	11
Decalcificazione	11
Autospegnimento	11
Impostazione della temperatura	11
Risparmio energetico	11
Impostazione della durezza dell'acqua	11
Installa filtro	11
Sostituzione del filtro	11
Valori di fabbrica (reset)	11
Funzione di statistica	12
PREPARAZIONE DEL CAFFÈ	12
Selezione del gusto del caffè	12
Selezione della quantità di caffè in tazza	12
Personalizzazione della quantità di mio caffè	12
Regolazione del macinacaffè	12
Consigli per un caffè più caldo	13
Preparazione del caffè utilizzando il caffè in chicchi	13
Preparazione del caffè utilizzando il caffè pre-macinato	13
PREPARAZIONE DEL CAPPUCCINO	14
Pulizia del cappuccinatore dopo l'uso	14
PREPARAZIONE DELL'ACQUA CALDA	15
PULIZIA	15
Pulizia della macchina	15
Pulizia del contenitore dei fondi di caffè	15
Pulizia della vaschetta raccogli gocce e della vaschetta raccogli-condensa	15
Pulizia dell'interno della macchina	16
Pulizia del serbatoio acqua	16
Pulizia dei beccucci erogatore caffè	16
Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato	16
Pulizia dell'infusore	16
DECALCIFICAZIONE	17
PROGRAMMAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA	17
Misurazione della durezza dell'acqua	17
Impostazione durezza acqua	18
FILTRO ADDOLCITORE	18
Installazione del filtro	18
Sostituzione del filtro	18
Rimozione del filtro	19
DATI TECNICI	19
SMALTIMENTO	19
SIGNIFICATO DELLE SPIE	20
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	22

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto la macchina automatica per caffè e cappuccino „ECAM 23.210“.

Vi auguriamo buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio.

Prendetevi un paio di minuti per leggere le presenti istruzioni per l'uso.

Eviterete così di incorrere in pericoli o di danneggiare la macchina.

Simbologia utilizzata nelle presenti istruzioni

Le avvertenze importanti recano questi simboli. È assolutamente necessario osservare queste avvertenze.



Pericolo!

La mancata osservanza può essere o è causa di lesioni da scossa elettrica con pericolo per la vita.



Attenzione!

La mancata osservanza può essere o è causa di lesioni o di danni all'apparecchio.



Pericolo Scottature!

La mancata osservanza può essere o è causa di scottature o di ustioni.



Nota Bene :

Questo simbolo evidenzia consigli ed informazioni importanti per l'utente.

Lettere tra parentesi

Le lettere tra parentesi corrispondono alla legenda riportata nella Descrizione dell'apparecchio (pag. 3).

Problemi e riparazioni

In caso di problemi, cercare prima di tutto di risolverli seguendo le avvertenze riportate nei paragrafi "Significato delle spie" a pag. 21 e "Risoluzione dei problemi" a pag. 22.

Se queste risultassero inefficaci o per ulteriori chiarimenti, si consiglia consultare l'assistenza clienti telefonando al numero indicato nel foglio "Assistenza clienti" allegato.

Se il Vostro paese non è tra quelli elencati nel foglio, telefonare al numero indicato nella garanzia. Per eventuali riparazioni, rivolgersi esclusivamente all'Assistenza Tecnica De'Longhi. Gli indirizzi sono riportati nel certificato di garanzia allegato alla macchina.

SICUREZZA

Avvertenze fondamentali per la sicurezza



Pericolo!

Poiché l'apparecchio funziona a corrente elettrica, non si può escludere che generi scosse elettriche.

Attenersi quindi alle seguenti avvertenze di sicurezza:

- Non toccare l'apparecchio con le mani o i piedi bagnati.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Assicurarsi che la presa di corrente utilizzata sia sempre liberamente accessibile, perché solo così si potrà staccare la spina all'occorrenza.
- Se si vuole staccare la spina dalla presa, agire direttamente sulla spina. Non tirare mai il cavo perché potrebbe danneggiarsi.
- Per scollegare completamente l'apparecchio, premere l'interruttore generale, posto sul retro dell'apparecchio, in pos. 0 (fig. 6).
- In caso di guasti all'apparecchio, non tentare di ripararli.
Spegnere l'apparecchio, staccare la spina dalla presa e rivolgersi all'Assistenza Tecnica.
- In caso di danni alla spina o al cavo di alimentazione, farli sostituire esclusivamente dall'Assistenza Tecnica De'Longhi, in modo da prevenire ogni rischio.



Attenzione!

Conservare il materiale dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso) fuori dalla portata dei bambini.



Attenzione!

Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psicofisico-sensoriali, o con esperienze e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.



Pericolo : Rischio di ustioni!

Questo apparecchio produce acqua calda e quando è in funzione può formarsi del vapore acqueo.

Prestare attenzione a non venire in contatto con spruzzi d'acqua o vapore caldo.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo apparecchio è costruito per la preparazione del caffè e per riscaldare bevande.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio.

Questo apparecchio non è adatto per uso commerciale.

Il costruttore non risponde per danni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è previsto l'uso in:

- ambienti adibiti a cucina per il personale di negozi, uffici e altre aree di lavoro
- agriturismi
- hotel, motel e altre strutture ricettive
- affitta camere

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

- Il mancato rispetto di queste istruzioni può essere fonte di lesioni e di danni all'apparecchio.

Il costruttore non risponde per danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso.



Nota Bene:

Conservare accuratamente queste istruzioni. Qualora l'apparecchio venga ceduto ad altre persone, consegnare loro anche queste istruzioni per l'uso.

DESCRIZIONE

Descrizione dell'apparecchio

(pag. 3 - )

- A1. Pannello di controllo
- A2. Manopola regolazione del grado di macinatura
- A3. Ripiano per tazze
- A4. Coperchio del contenitore per i chicchi
- A5. Coperchio imbuto caffè pre-macinato
- A6. Imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato
- A7. Contenitore per chicchi
- A8. Interruttore generale
- A9. Serbatoio dell'acqua
- A10. Sportello infusore
- A11. Infusore
- A12. Erogatore caffè (regolabile in altezza)
- A13. Contenitore per i fondi di caffè
- A14. Vaschetta raccogli-condensa
- A15. Vassoio poggia tazze
- A16. Indicatore livello acqua della vaschetta raccogli-gocce
- A17. Vaschetta raccogli gocce
- A18. Cappuccinatore
- A19. Manopola vapore/acqua calda

Descrizione del pannello di controllo

(pag. 2 - )

Alcuni tasti del pannello hanno una doppia funzione: questa viene segnalata tra parentesi, all'interno della descrizione.

- B1. Spie
- B2. Tasto : per accendere o spegnere la macchina
- B3. Tasto **P** per accedere al menù
- B4. Tasto : per effettuare un risciacquo.
(Quando si accede al MENU' programmazione, ha la funzione di tasto "ESC": si preme per uscire dalla funzione selezionata e ritornare al menù principale)
- B5. Manopola di selezione: ruotare per selezionare la quantità di caffè desiderata. *(Quando si accede al MENU' programmazione: ruotare per selezionare la funzione desiderata).*
- B6. Tasto selezione aroma : premere per selezionare il gusto del caffè
- B7. Tasto : per preparare 1 tazza di caffè con le impostazioni visualizzate.
- B8. Tasto : per preparare 2 tazze di caffè con le impostazioni visualizzate.
- B9. Tasto  per erogare vapore per la prepara-

zione di bevande a base di latte
(Quando si accede al MENU: tasto "OK", si
preme per confermare la voce scelta)

Descrizione degli accessori

(pag. 2 - )

- C1. Misurino dosatore
- C2. Pennello per pulizia
- C3. Flacone decalcificante
- C4. Filtro addolcitore (in alcuni modelli)

Descrizione delle spie

-  Spia lampeggiante: indica che la macchina si sta riscaldando o sta facendo un risciacquo.
-  Indica che l'apparecchio sta erogando due tazze di caffè.
- E** Indica che la modalità "Risparmio Energetico" è attivata.
-  Spia fissa: indica che è selezionata la funzione "vapore";
Spia lampeggiante: indica che è necessario ruotare la manopola vapore.
-  Indica che sul pannello di controllo è visualizzato un allarme (vedi par. "Significato delle spie").
-  Spia lampeggiante: indica che è necessario sostituire il filtro addolcitore.
-  Spia fissa: indica che il contenitore dei fondi è mancante: è necessario inserirlo;
Spia lampeggiante: indica che il contenitore dei fondi è pieno ed è necessario svuotarlo.
-  Spia fissa: indica che il serbatoio acqua è mancante;
Spia lampeggiante: indica che l'acqua nel serbatoio non è sufficiente.
-  Spia lampeggiante: indica la necessità di decalcificare l'apparecchio (vedi par. "Decalcificazione").
- <ESC** Indica il tasto da premere per uscire dal menù programmazione oppure dalla funzione selezionata.
- OK >** Indica il tasto da premere per confermare la funzione selezionata all'interno del menù programmazione.

OPERAZIONI PRELIMINARI

Controllo dell'apparecchio

Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e della presenza di tutti gli accessori. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di danni evidenti. Rivolgersi all'Assistenza Tecnica De'Longhi.

Installazione dell'apparecchio

 **Attenzione!**

Quando si installa l'apparecchio si devono osservare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- L'apparecchio emette calore nell'ambiente circostante. Dopo aver posizionato l'apparecchio sul piano di lavoro, verificare che rimanga uno spazio libero di almeno 3 cm tra le superfici dell'apparecchio, le parti laterali e la parte posteriore, ed uno spazio libero di almeno 15 cm sopra la macchina di caffè.
- L'eventuale penetrazione di acqua nell'apparecchio potrebbe danneggiarlo.
Non posizionare l'apparecchio in prossimità di rubinetti dell'acqua o di lavandini.
- L'apparecchio potrebbe danneggiarsi se l'acqua al suo interno si ghiaccia.
Non installare l'apparecchio in un ambiente dove la temperatura può scendere al di sotto del punto di congelamento.
- Sistemare il cavo di alimentazione in modo che non venga danneggiato da spigoli taglienti o dal contatto con superfici calde (ad es. piastre elettriche).

Collegamento dell'apparecchio

 **Attenzione!**

Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella indicata nella targa dati sul fondo dell'apparecchio.

Collegare l'apparecchio solo ad una presa di corrente installata a regola d'arte avente una portata minima di 10A e dotata di efficiente messa a terra.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con un'altra di tipo adatto, da personale qualificato.

Prima messa in funzione dell'apparecchio

Nota Bene!

- La macchina è stata controllata in fabbrica utilizzando del caffè per cui è del tutto normale trovare qualche traccia di caffè nel macinino. È garantito comunque che questa macchina è nuova.
- Si consiglia di personalizzare al più presto la durezza dell'acqua seguendo la procedura descritta nel paragrafo "Programmazione della durezza acqua" (pag. 17).

Procedere seguendo le istruzioni indicate:

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua, riempirlo fino alla linea MAX con acqua fresca (fig. 1A), reinserire quindi il serbatoio stesso (fig. 1B).
2. Posizionare sotto il cappuccinatore un contenitore con capienza minima di 100 ml (fig. 2).
3. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e premere l'interruttore generale, posto sul retro dell'apparecchio, in posizione I (fig. 3).
4. Sul pannello di controllo lampeggia la spia  (fig. 4).
5. Ruotare la manopola vapore in posizione "I" (fig. 5) e premere il tasto  per confermare (fig. 6): l'apparecchio eroga acqua dal cappuccinatore e poi si spegne.
6. Riportare la manopola vapore in posizione "0".

Ora la macchina da caffè è pronta per il normale utilizzo.

Nota Bene!

- Al primo utilizzo è necessario fare 4-5 caffè o 4-5 cappuccini prima che la macchina cominci a dare un risultato soddisfacente.
- Per un piacere del caffè ancora migliore e per migliori prestazioni della macchina, si consiglia di installare il filtro addolcitore seguendo le indicazioni al paragrafo "FILTRO ADDOLCITORE". Se il vostro modello non ha in dotazione il filtro, è possibile richiederlo ai Centri Assistenza Autorizzati De'Longhi.

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

Nota Bene!

Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che l'interruttore generale, posto sul retro dell'apparecchio, sia in pos. I (fig. 3).

Ad ogni accensione, l'apparecchio esegue automaticamente un ciclo di preriscaldamento e di risciacquo che non può essere interrotto. L'apparecchio è pronto all'uso solo dopo l'esecuzione di questo ciclo.

Pericolo scottature!

Durante il risciacquo, dai beccucci dell'erogatore del caffè fuoriesce un po' di acqua calda che sarà raccolta nella vaschetta raccogliogocce sottostante. Prestare attenzione a non venire in contatto con spruzzi d'acqua.

- Per accendere l'apparecchio, premere il tasto  (fig. 7): la spia  lampeggia fintanto che l'apparecchio esegue il riscaldamento ed il risciacquo automatico: in questo modo, oltre a riscaldare la caldaia, l'apparecchio procede a far scorrere l'acqua calda nei condotti interni perché anch'essi si riscaldino.

L'apparecchio è in temperatura quando la spia  si spegne e si accendono le spie relative alla selezione del gusto e della quantità di caffè.

SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO

Ad ogni spegnimento, l'apparecchio esegue un risciacquo automatico, che non può essere interrotto.

Pericolo scottature!

Durante il risciacquo, dai beccucci dell'erogatore del caffè fuoriesce un po' di acqua calda. Prestare attenzione a non venire in contatto con spruzzi d'acqua.

Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto  (fig. 7). L'apparecchio esegue il risciacquo e poi si spegne.

Nota Bene!

Se l'apparecchio non viene utilizzato per periodi prolungati, premere l'interruttore generale in posizione 0 (fig. 3).

Attenzione!

Per evitare danni all'apparecchio, non premere

l'interruttore generale di fig. 3 in pos. 0 quando l'apparecchio è acceso.

IMPOSTAZIONI DEL MENÙ

Si accede al menù programmazione premendo il tasto **P**; le impostazioni selezionabili dal menù sono: Decalcificazione, Autospegnimento, Imposta temperatura, Risparmio Energetico, Durezza acqua, Installa filtro, Sostituisci filtro, Valori di fabbrica, Statistica.

Decalcificazione

Per le istruzioni relative alla decalcificazione, fare riferimento alla pag. 17.

Autospegnimento

i Nota Bene!

La macchina è preimpostata per eseguire l'auto-spegnimento dopo 2 ore di inutilizzo. È possibile modificare quest'intervallo di tempo per fare in modo che l'apparecchio si spenga dopo 15 o 30 minuti oppure dopo 1, 2 o 3 ore.

1. Premere il tasto **P** per entrare nel menù;
2. Ruotare la manopola di selezione (fig. 8) fino all'accensione della spia ;
3. Premere il tasto  per selezionare la funzione;
4. Ruotare la manopola di selezione fino a far accendere completamente le spie relative al numero di ore dopo le quali l'apparecchio si deve spegnere automaticamente:



5. Premere il tasto  per confermare;
6. Premere quindi il tasto  per uscire dal menù.

L'autospegnimento è così riprogrammato.

Impostazione della temperatura

Se si desidera modificare la temperatura dell'acqua (bassa, media, alta) con cui viene erogato il caffè, procedere come segue:

1. Premere il tasto **P** per entrare nel menù;
2. Ruotare la manopola di selezione fino all'accensione della spia ;
3. Premere il tasto ;
4. Ruotare la manopola di selezione fino a far

accendere completamente le spie relative alla temperatura desiderata, ovvero:



5. Premere il tasto  per confermare;
6. Premere quindi il tasto  per uscire dal menù.

Risparmio energetico

Con questa funzione è possibile attivare o disattivare la modalità di risparmio energetico. La macchina è preimpostata in fabbrica in modalità attiva, garantendo alla macchina accesa un minor consumo energetico, in accordo con le normative europee vigenti.

1. Premere il tasto **P** per entrare nel menù;
2. Ruotare la manopola di selezione finché si accende la spia **E**.
3. Premere il tasto : lampeggia la spia **OK**.
4. Premere il tasto  per attivare la modalità di risparmio energetico oppure  per disattivarla;
5. Premere quindi il tasto  per uscire dal menù.

Quando la funzione è attiva, la spia **E** rimane accesa.

i Nota Bene!

In modalità di risparmio energetico la macchina potrebbe richiedere alcuni secondi di attesa prima di erogare il primo caffè, perchè deve preriscaldarsi.

Impostazione della durezza dell'acqua

Per le istruzioni relative all'impostazione della durezza dell'acqua, fare riferimento alla pag. 18.

Installa filtro

Per le istruzioni relative all'installazione del filtro, fare riferimento al paragrafo "Filtro addolcitore".

Sostituzione del filtro

Per le istruzioni relative alla sostituzione del filtro, fare riferimento al paragrafo "Filtro addolcitore".

Valori di fabbrica (reset)

Con questa funzione si ripristinano tutti i settaggi del menù e tutte le programmazioni delle quantità ritornando ai valori di fabbrica.

1. Premere il tasto **P** per entrare nel menù;

2. Ruotare la manopola di selezione fino all'accensione delle spie ;
3. Premere il tasto : lampeggia la spia **OK**;
5. Premere il tasto per confermare e uscire.

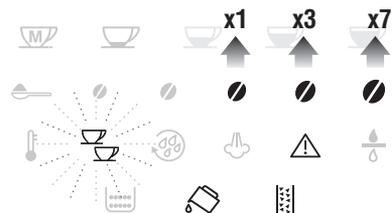
Funzione di statistica

Con questa funzione si visualizzano i dati statistici della macchina. Per visualizzarli, procedere come segue:

1. Premere il tasto **P** per entrare nel menù;
2. Ruotare la manopola di selezione fino all'accensione della spia ;
3. Premere il tasto ;
4. Ruotando la manopola di selezione l'apparecchio, facendo lampeggiare la relativa spia, visualizzerà le seguenti informazioni:
 - quanti caffè sono stati erogati;
 - quante decalcificazioni sono state effettuate;
 - quanti litri d'acqua sono stati complessivamente erogati;
 - quante volte è stato sostituito il filtro addolcitore
5. Le quantità sono segnalate dal lampeggio dei chicchi, in quest'ordine:



Esempio: voglio sapere quanti caffè sono stati fatti. Entro nel menù e seleziono la spia .



Conto i lampeggi dei chicchi: sono stati fatti 137 caffè.

6. Premere quindi 2 volte il tasto per uscire dal menù.

PREPARAZIONE DEL CAFFÈ

Selezione del gusto del caffè

La macchina è preimpostata in fabbrica per erogare caffè con gusto normale.

È possibile scegliere uno tra questi gusti:



Per cambiare gusto, premere ripetutamente il tasto (fig. 9) finché compare il gusto desiderato.

Selezione della quantità di caffè in tazza

La macchina è preimpostata in fabbrica per erogare caffè normale.

Per selezionare la quantità di caffè, ruotare la manopola di selezione (fig. 8) finché si accende la spia relativa alla quantità del caffè desiderato:



Personalizzazione della quantità di mio caffè

La macchina è preimpostata in fabbrica per erogare circa 30ml di "mio caffè". Se si desidera modificare questa quantità, procedere come segue:

1. Posizionare una tazza sotto i beccucci dell'erogatore caffè (fig. 10).
2. Ruotare la manopola di selezione (fig. 8) finché si accende la spia ;
3. Mantenere premuto il tasto erogazione 1 tazza (fig. 11) fino a quando la spia comincia a lampeggiare e la macchina inizia ad erogare il caffè: rilasciare quindi il tasto;
4. Appena il caffè in tazza raggiunge il livello desiderato, ripremere il tasto 1 tazza (fig. 11).

A questo punto la quantità di caffè in tazza è programmata secondo la nuova impostazione.

Regolazione del macinacaffè

Il macinacaffè non deve essere regolato, almeno

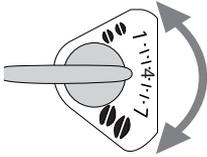
inizialmente, perché è già stato preimpostato in fabbrica in modo da ottenere una corretta erogazione del caffè.

Tuttavia se dopo aver fatto i primi caffè, l'erogazione dovesse risultare poco corposa e con poca crema o troppo lenta (a gocce), è necessario effettuare una correzione con la manopola di regolazione del grado di macinatura (fig. 12).



Nota Bene!

La manopola di regolazione deve essere ruotata solo mentre il macinacaffè è in funzione.



Se il caffè esce troppo lentamente o non esce affatto, girare in senso orario di uno scatto verso il numero 7.

Per ottenere un'erogazione del caffè più corposa e migliorare l'aspetto della crema, girare in senso antiorario di uno scatto verso il numero 1 (non più di uno scatto alla volta, altrimenti il caffè poi può uscire a gocce).

L'effetto di questa correzione si avverte solo dopo l'erogazione di almeno 2 caffè successivi. Se dopo questa regolazione non si è ottenuto il risultato desiderato, è necessario ripetere la correzione ruotando la manopola di un altro scatto.

Consigli per un caffè più caldo

Per ottenere un caffè più caldo, si consiglia di:

- effettuare un risciacquo, prima dell'erogazione, premendo il tasto : dall'erogatore esce acqua calda che riscalda il circuito interno della macchina e fa sì che il caffè erogato sia più caldo;
- scaldare con dell'acqua calda le tazze (utilizzare la funzione acqua calda).
- selezionare la temperatura caffè "alta" nel menù.

Preparazione del caffè utilizzando il caffè in chicchi



Attenzione!

Non utilizzare chicchi di caffè caramellati o canditi perché possono incollarsi sul macinacaffè e renderlo inutilizzabile.

1. Introdurre il caffè in chicchi nell'apposito

contenitore (fig. 13).

2. Posizionare sotto i beccucci dell'erogatore caffè:
 - 1 tazza, se si desidera 1 caffè (fig. 10);
 - 2 tazze, se si desiderano 2 caffè.
3. Abbassare l'erogatore in modo da avvicinarlo il più possibile alla tazze: si ottiene così una crema migliore (fig. 14).
4. Premere il tasto relativo all'erogazione desiderata (1 tazza  o 2 tazze ) (fig. 11 e 15).
5. La preparazione inizia e sul pannello di controllo rimangono visualizzate le spie relative al gusto ed alla lunghezza caffè selezionate. Una volta terminata la preparazione, l'apparecchio si prepara per un nuovo utilizzo.



Nota Bene:

- Mentre la macchina sta facendo il caffè, l'erogazione può essere fermata in qualsiasi momento premendo uno dei due tasti erogazione ( o ).
- Appena terminata l'erogazione, se si vuole aumentare la quantità di caffè nella tazza, è sufficiente tenere premuto (entro 3 secondi) uno dei tasti erogazione caffè ( o ).



Nota Bene!

Per ottenere un caffè più caldo, fare riferimento al paragrafo "Consigli per un caffè più caldo".



Attenzione!

- Se il caffè fuoriesce a gocce oppure poco corposo con poca crema oppure troppo freddo, leggere i consigli riportati nel capitolo "Risoluzione dei problemi" (pag. 22).
- Durante l'uso, sul pannello di controllo potranno accendersi delle spie il cui significato è riportato nel paragrafo "Significato delle spie" (pag. 21).

Preparazione del caffè utilizzando il caffè pre-macinato



Attenzione!

- Non introdurre mai il caffè pre-macinato a macchina spenta, per evitare che si disperda all'interno della macchina, sporcandola. In questo caso la macchina potrebbe danneggiarsi.
- Non inserire mai più di 1 misurino raso, al-

trimenti l'interno della macchina potrebbe sporcarsi oppure l'imbuto potrebbe otturarsi.

i *Nota Bene!*

Se si utilizza il caffè pre-macinato, si può preparare solo una tazza di caffè alla volta.



1. Premere ripetutamente il tasto  (fig. 9) finché compare il simbolo .
2. Inserire nell'imbuto un misurino raso di caffè pre-macinato (fig. 16).
3. Posizionare una tazza sotto i beccucci dell'erogatore caffè.
4. Premere il tasto erogazione 1 tazza  (fig. 11).
5. La preparazione inizia.

PREPARAZIONE DEL CAPPUCCINO

 *Attenzione! Pericolo di scottature*

Durante queste preparazioni esce vapore: fare attenzione a non scottarsi.

1. Per un cappuccino, preparare il caffè in una tazza grande;
2. Riempire un contenitore con circa 100 grammi di latte per ogni cappuccino che si vuole preparare. Nella scelta delle dimensioni del contenitore, tenere conto che il volume aumenterà di 2 o 3 volte;

i *Nota Bene!*

Per ottenere una schiuma più densa e ricca, utilizzare latte scremato o parzialmente scremato ed a temperatura di frigorifero (circa 5° C). Per evitare di ottenere un latte poco schiumato, oppure con bolle grosse, pulire sempre il cappuccinatore come descritto nel paragrafo "Pulizia cappuccinatore dopo l'uso".

3. Premere il tasto : lampeggia la spia .
 4. Dopo qualche secondo, lampeggia la spia  ad indicare di ruotare la manopola vapore.
- Immergere il cappuccinatore nel contenitore del latte (fig. 17) facendo attenzione a non immergere la linea in rilievo sul cappuccinatore stesso (indicato dalla freccia di fig. 18).
5. Ruotare la manopola vapore in pos. I (fig.

4). Dal cappuccinatore esce il vapore che fa assumere un aspetto cremoso al latte e ne aumenta il volume;

7. Per ottenere una schiuma più cremosa far ruotare il contenitore con lenti movimenti dal basso verso l'alto. (Si consiglia di erogare vapore per non più di 3 minuti di seguito);
8. Raggiunta la schiuma desiderata, interrompere l'erogazione del vapore riportando la manopola vapore in posizione 0.

 *Attenzione! Pericolo di scottature*

Spegnere il vapore, prima di estrarre il contenitore con il latte schiumato per evitare scottature causate dagli spruzzi di latte bollente.

9. Aggiungere al caffè precedentemente preparato la crema di latte. Il cappuccino è pronto: zuccherare a piacere e, se si desidera, cospargere la schiuma con un po' di cacao in polvere.

Pulizia del cappuccinatore dopo l'uso

Pulire il cappuccinatore ogni volta che lo si utilizza, per evitare che si possano depositare residui di latte o che si otturi.

 *Attenzione! Pericolo di scottature*

Durante la pulizia, dal cappuccinatore esce un po' di acqua calda. Prestare attenzione a non venire in contatto con spruzzi d'acqua.

1. Far defluire un po' di acqua per qualche secondo ruotando la manopola vapore in posizione I. Quindi riportare la manopola vapore in posizione 0 per interrompere l'erogazione di acqua calda.
2. Attendere alcuni minuti che il cappuccinatore si raffreddi: ruotare verso l'esterno il cappuccinatore e sfilare il cappuccinatore verso il basso per estrarlo (fig. 19).
3. Sfilare verso il basso l'ugello (fig. 20).
4. Controllare che i fori indicati dalla freccia in fig. 21 non siano otturati. Se necessario, pulirli con l'aiuto di uno spillo.
5. Lavare accuratamente gli elementi del cappuccinatore con una spugna ed acqua tiepida.
6. Reinserrire l'ugello e reinserrire il cappuccinatore sull'ugello (fig. 22) ruotandolo e spingendolo verso l'alto, fino all'aggancio.

PREPARAZIONE DELL'ACQUA CALDA



Attenzione! Pericolo di scottature.

Non lasciare la macchina senza sorveglianza quando viene erogata l'acqua calda. Interrompere l'erogazione di acqua calda, come descritto in basso, quando la tazza è piena. Il tubo dell'erogatore acqua calda si scalda durante l'erogazione e quindi si deve afferrare l'erogatore solo sull'impugnatura.

1. Posizionare un contenitore sotto il cappuccinatore (più vicino possibile per evitare spruzzi).
2. Ruotare la manopola vapore in posizione I: inizia l'erogazione.
3. Interrompere riportando la manopola vapore in posizione 0.



Nota Bene!

Se la modalità "Risparmio Energetico" è attivata, l'erogazione di acqua calda potrebbe richiedere alcuni secondi di attesa.

PULIZIA

Pulizia della macchina

Le seguenti parti della macchina devono essere pulite periodicamente:

- contenitore dei fondi di caffè (A13),
- vaschetta raccogli gocce (A17) e vaschetta raccogli-condensa (A14),
- serbatoio dell'acqua (A9),
- beccucci dell'erogatore caffè (A12),
- imbuto per introduzione del caffè pre-macinato (A6),
- l'interno della macchina, accessibile dopo aver aperto lo sportello infusore (A10),
- l'infusore (A11).



Attenzione!

- Per la pulizia della macchina non usare solventi, detersivi abrasivi o alcool. Con le superautomatiche De'Longhi non è necessario utilizzare additivi chimici per la pulizia della macchina. Il decalcificante raccomandato da De'Longhi è a base di componenti naturali e completamente biodegradabile.
- Nessun componente dell'apparecchio può essere lavato in lavastoviglie.

- Non utilizzare oggetti metallici per togliere le incrostazioni o i depositi di caffè, perché potrebbero graffiare le superfici in metallo o in plastica.

Pulizia del contenitore dei fondi di caffè

Quando la spia  lampeggia, è necessario svuotare e pulire il contenitore fondi. Finché non si pulisce il contenitore dei fondi, la spia continua a lampeggiare e la macchina non può fare caffè.

Per eseguire la pulizia (a macchina accesa):

- Estrarre la vaschetta raccogli-gocce (fig. 23), svuotarla e pulirla.
- Svuotare e pulire accuratamente il contenitore dei fondi avendo cura di rimuovere tutti i residui che possono essere depositati sul fondo.
- Controllare la vaschetta raccogli-condensa di colore rosso e, se è piena, svuotarla.



Attenzione!

Quando si estrae la vaschetta raccogli-gocce è **obbligatorio** svuotare sempre il contenitore fondi di caffè anche se è riempito poco.

Se questa operazione non è effettuata può succedere che, quando si fanno i caffè successivi, il contenitore fondi si riempia più del previsto e che la macchina si intasi.

Pulizia della vaschetta raccogli gocce e della vaschetta raccogli-condensa



Attenzione!

Se la vaschetta raccogli gocce non viene svuotata periodicamente, l'acqua può traboccare dal suo bordo e penetrare all'interno o a lato della macchina. Questo può danneggiare la macchina, il piano di appoggio o la zona circostante.

La vaschetta raccogli-gocce è provvista di un indicatore galleggiante (di colore rosso) del livello dell'acqua contenuta (fig. 24). Prima che questo indicatore cominci a sporgere dal vassoio poggiatezze, è necessario svuotare la vaschetta e pulirla.

Per rimuovere la vaschetta raccogli gocce:

1. Estrarre la vaschetta raccogli gocce ed il contenitore dei fondi di caffè (fig. 23);
2. Svuotare la vaschetta raccogli gocce ed il contenitore fondi e lavarli;

- Controllare la vaschetta raccogli-condensa e, se è piena, svuotarla.
- Reinserire la vaschetta raccogli gocce completa di contenitore dei fondi di caffè.

Pulizia dell'interno della macchina



Pericolo di scosse elettriche!

Prima di eseguire le operazioni di pulizia delle parti interne, la macchina deve essere spenta (vedi "Spegnimento") e scollegata dalla rete elettrica. Non immergere mai la macchina nell'acqua.

- Controllare periodicamente (circa una volta alla settimana) che l'interno della macchina (accessibile una volta estratta la vaschetta raccogli-gocce) non sia sporco. Se necessario, rimuovere i depositi di caffè con il pennello e una spugna.
- Aspirare tutti i residui con un aspirapolvere (fig. 25).

Pulizia del serbatoio acqua

- Pulire periodicamente (circa una volta al mese) e ad ogni sostituzione del filtro addolcitore (se previsto) il serbatoio acqua (A9) con un panno umido e un po' di detersivo delicato.
- Rimuovere il filtro (se presente) e risciacquarlo con acqua corrente.
- Reinserire il filtro (se previsto), riempire il serbatoio con acqua fresca e reinserire il serbatoio.

Pulizia dei beccucci erogatore caffè

- Pulire i beccucci erogatore caffè servendosi di una spugna o di un panno (fig. 26A).
- Controllare che i fori dell'erogatore caffè non siano otturati. Se necessario rimuovere i depositi di caffè con uno stuzzicadenti (fig. 26B).

Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato

Controllare periodicamente (circa una volta al mese) che l'imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato non sia otturato. Se necessario, rimuovere i depositi di caffè con il pennello in dotazione.

Pulizia dell'infusore

L'infusore (A11) dev'essere pulito almeno una volta al mese.



Attenzione!

L'infusore non può essere estratto quando la macchina è accesa.

- Assicurarsi che la macchina abbia eseguito correttamente lo spegnimento (vedi "Spegnimento dell'apparecchio", pag. 10).
- Estrarre il serbatoio acqua.
- Aprire lo sportello infusore (fig. 27) posizionato sul fianco destro.
- Premere verso l'interno i due tasti di sgancio di colore rosso e contemporaneamente estrarre l'infusore verso l'esterno (fig. 28).



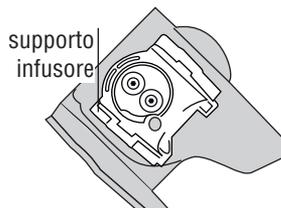
Attenzione!

SCIACQUARE SOLO CON ACQUA

NO DETERSIVI - NO LAVASTOVIGLIE

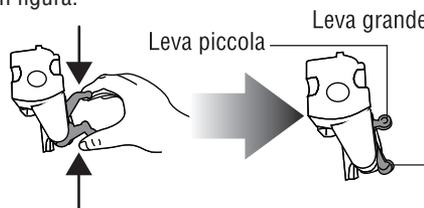
Pulire l'infusore senza usare detersivi perché potrebbero danneggiarlo.

- Immergere per circa 5 minuti l'infusore in acqua e poi risciacquarlo sotto il rubinetto.
- Utilizzando il pennello (C2), pulire eventuali residui di caffè sulla sede dell'infusore, visibili dallo sportello infusore.
- Dopo la pulizia, reinserire l'infusore infilandolo nel supporto; quindi premere sulla scritta PUSH fino a sentire il clic di aggancio.

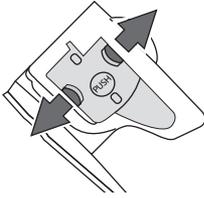


Nota Bene!

Se l'infusore è difficile da inserire, è necessario (prima dell'inserimento) portarlo alla giusta dimensione premendo le due leve come indicato in figura.



- Una volta inserito, assicurarsi che i due tasti rossi siano scattati verso l'esterno.



- Chiudere lo sportello infusore.
- Reinserire il serbatoio acqua.

DECALCIFICAZIONE

Decalcificare la macchina quando sul pannello di controllo lampeggia la spia .

Attenzione!

Il decalcificante contiene acidi che possono irritare la pelle e gli occhi. E' assolutamente necessario osservare le avvertenze di sicurezza del produttore, riportate sul contenitore del decalcificante, e le avvertenze relative alla condotta da adottare in caso di contatto con la pelle, gli occhi.

Nota Bene!

Utilizzare esclusivamente decalcificante De'Longhi. Non utilizzare assolutamente decalcificanti a base solfamminica o acetica, in tal caso la garanzia non è valida. Inoltre la garanzia non è valida se la decalcificazione non è regolarmente eseguita.

- Accendere la macchina.
- Entrare nel menù premendo il tasto **P**.
- Ruotare la manopola di selezione fino a visualizzare la spia .
- Selezionare premendo il tasto : lampeggia la spia **OK**; premere nuovamente il tasto  per confermare.
- Svuotare completamente il serbatoio acqua (A9) e togliere il filtro addolcitore (se presente).
- Versare nel serbatoio acqua il decalcificante fino al livello **A** (corrispondente a una confezione da 100ml) impresso sul dorso del serbatoio (fig. 29A); quindi aggiungere acqua (1l) fino a raggiungere il livello **B** (fig. 29B).
- Posizionare sotto il cappuccinatore (A19) un contenitore vuoto avente capacità minima

pari 1,5l (fig. 3).

Attenzione! Pericolo di scottature

Dal cappuccinatore fuoriesce acqua calda contenente acidi. Prestare attenzione a non venire in contatto con spruzzi d'acqua.

- Premere il tasto  per confermare l'inserimento della soluzione: la spia  lampeggia ad indicare di ruotare la manopola vapore.
 - Ruotare la manopola vapore in posizione **I**. Il programma di decalcificazione si avvia ed il liquido decalcificante esce dal cappuccinatore. Il programma di decalcificazione esegue automaticamente tutta una serie di risciacqui ed intervalli, per rimuovere i residui di calcare dall'interno della macchina da caffè.
- Dopo circa 30 minuti, il serbatoio dell'acqua è vuoto: si accendono le spie  **OK** e lampeggia la spia .
- Svuotare il contenitore utilizzato per raccogliere la soluzione decalcificante e riposizionarlo sotto il cappuccinatore.
 - Estrarre il serbatoio acqua, svuotarlo, sciacquarlo con acqua corrente, riempirlo con acqua pulita e reinserirlo: si spegne la spia .
 - L'acqua calda esce dal cappuccinatore.
 - Quando il serbatoio acqua è completamente svuotato, si accendono le spie  **OK**.
 - Portare la manopola in posizione **0**, inserire il filtro (se era presente), riempire il serbatoio acqua e la macchina è pronta all'uso.

PROGRAMMAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA

La spia  viene visualizzata dopo un periodo di funzionamento predeterminato che dipende dalla durezza dell'acqua impostata.

La macchina è preimpostata in fabbrica sul livello 4 di durezza. Volendo è possibile programmare la macchina in base alla reale durezza dell'acqua in utenza nelle varie regioni, rendendo così meno frequente l'operazione di decalcificazione.

Misurazione della durezza dell'acqua

- Togliere dalla sua confezione la striscia reattiva in dotazione "TOTAL HARDNESS TEST" allegata a questo libretto.
- Immergere completamente la striscia in un bicchiere d'acqua per circa un secondo.

3. Estrarre la striscia dall'acqua e scuoterla leggermente. Dopo circa un minuto si formano 1, 2, 3 oppure 4 quadratini di colore rosso, a seconda della durezza dell'acqua ogni quadratino corrisponde a 1 livello.

Livello 1 

Livello 2 

Livello 3 

Livello 4 

Impostazione durezza acqua

1. Premere il tasto **P** per entrare nel menù.
2. Ruotare la manopola di selezione fino a selezionare la spia .
3. Confermare la selezione premendo il tasto .
4. Ruotare la manopola di selezione e impostare il livello rilevato dalla striscia reattiva (vedi fig. del paragrafo precedente)

LIVELLO 1 

LIVELLO 2  

LIVELLO 3   

LIVELLO 4    

5. Premere il tasto  per confermare l'impostazione.
6. Premere il tasto  per uscire dal menù.
A questo punto la macchina è riprogrammata secondo la nuova impostazione della durezza dell'acqua.

FILTRO ADDOLCITORE

Alcuni modelli hanno in dotazione il filtro addolcitore: se il vostro modello ne è sprovvisto, vi consigliamo di acquistarlo presso i centri assistenza autorizzati De'Longhi.

Per un utilizzo corretto del filtro, seguire le istruzioni di seguito riportate.

Installazione del filtro

1. Togliere il filtro dalla confezione.
2. Ruotare il disco del datario (vedi fig. 30) affinché siano visualizzati i prossimi 2 mesi di utilizzo.

Nota Bene

il filtro ha durata pari a due mesi se l'apparecchio viene utilizzato normalmente, se invece la macchina rimane inutilizzata con il filtro installato, ha durata pari a 3 settimane al massimo.

3. Estrarre il serbatoio della macchina e riempirlo di acqua.
4. Inserire il filtro nel serbatoio acqua e immergerlo completamente, inclinandolo per permettere alle bolle d'aria di uscire (fig. 31).
5. Inserire il filtro nella sede apposita (fig. 32A) e premerlo a fondo.
6. Richiudere il serbatoio con il coperchio (fig. 32B), quindi reinserire il serbatoio nella macchina.

Nel momento in cui si installa il filtro, è necessario segnalarne la presenza all'apparecchio.

7. Premere il tasto **P** per entrare nel menù;
8. Ruotare la manopola di selezione finché si accendono le spie  e .
9. Premere il tasto : lampeggia la spia **OK**.
10. Premere il tasto  per confermare la selezione.
11. Posizionare sotto al cappuccinatore un contenitore (capacità: min. 100ml).
11. Ruotare la manopola vapore e premere il tasto .
12. Una volta completata l'erogazione, lampeggia la spia ; chiudendo la manopola, l'apparecchio torna automaticamente in "Pronto caffè".

Ora il filtro è attivato e si può procedere all'uso della macchina.

Sostituzione del filtro

Quando la spia  lampeggia o quando sono trascorsi i due mesi di durata (vedi datario), oppure se non viene utilizzato l'apparecchio per 3 settimane, è necessario procedere alla sostituzione del filtro:

1. Estrarre il serbatoio ed il filtro esaurito;
2. Togliere il nuovo filtro dalla confezione.
3. Ruotare il disco del datario (vedi fig. 30) affinché siano visualizzati i prossimi 2 mesi di utilizzo (il filtro ha durata pari a due mesi);
4. Riempire il serbatoio;
5. Inserire il filtro nel serbatoio acqua e immergerlo completamente, inclinandolo per permettere alle bolle d'aria di uscire (fig. 31);

6. Inserire il filtro nella sede apposita (fig. 32A) e premerlo a fondo, richiudere il serbatoio con il coperchio (fig. 32B), quindi reinserire il serbatoio nella macchina;
7. Posizionare sotto al cappuccinatore un contenitore un contenitore (capacità: min. 100ml).
8. Premere il tasto **P** per entrare nel menù;
9. Ruotare la manopola di selezione finché si accendono le spie  e .
10. Premere il tasto : lampeggia la spia **OK**.
11. Premere il tasto  per confermare la selezione.
12. Ruotare la manopola vapore e premere il tasto .
13. Una volta completata l'erogazione, lampeggia la spia ; chiudendo la manopola, l'apparecchio torna automaticamente in "Pronto caffè".

Ora il nuovo filtro è attivato e si può procedere all'uso della macchina.

Rimozione del filtro

Se si desidera continuare ad utilizzare l'apparecchio senza il filtro, è necessario rimuoverlo e segnalarne la rimozione. Procedere come segue:

1. Estrarre il serbatoio ed il filtro esaurito;
2. Premere il tasto **P** per entrare nel menù;
3. Ruotare la manopola di selezione (fig. 8) finché si accendono le spie  e .
4. Premere il tasto : lampeggia la spia **OK**;
5. Premere il tasto  per confermare l'utilizzo dell'apparecchio senza filtro;
6. Premere il tasto  per uscire dal menù.

DATI TECNICI

Tensione:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Potenza assorbita:	1450W
Pressione:	15 bar
Capacità max. serbatoio acqua:	1,8 litri
Dimensioni LxHxP:	238x340x430 mm
Lunghezza cavo:	1,15 m
Peso:	9,1 Kg
Capacità max. contenitore chicchi:	150 g

CE L'apparecchio è conforme alle seguenti direttive CE:

- Direttiva Stand-by 1275/2008
- Direttive Bassa Tensione 2006/95/CE e successivi emendamenti;
- Direttiva EMC 2004/108/CE e successivi emendamenti;
- I materiali e gli oggetti destinati al contatto con prodotti alimentari sono conformi alle prescrizioni del regolamento Europeo 1935/2004.

SMALTIMENTO



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC e del Decreto Legislativo n. 151 del 25 Luglio 2005.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In basso sono elencati alcuni possibili malfunzionamenti.

Se il problema non può essere risolto nel modo descritto, si deve contattare l'Assistenza Tecnica.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il caffè non è caldo.	Le tazze non sono state pre-riscaldate.	Riscaldare le tazze risciacquandole con dell'acqua calda (N.B: si può utilizzare la funzione acqua calda).
	L'infusore si è raffreddato perché sono trascorsi 2/3 minuti dall'ultimo caffè.	Prima di fare il caffè riscaldare l'infusore premendo il tasto  .
	La temperatura caffè impostata è bassa.	Impostare dal menù la temperatura caffè alta.
Il caffè è poco corposo o ha poca crema.	Il caffè è macinato troppo grosso.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 1 in senso antiorario mentre il macinacaffè è in funzione (fig. 10). Procedere uno scatto alla volta fino ad ottenere un'erogazione soddisfacente. L'effetto è visibile solo dopo l'erogazione di 2 caffè (vedi paragrafo "regolazione del macinacaffè", pag. 13).
	Il caffè non è adatto.	Utilizzare caffè per macchine da caffè espresso.
Il caffè fuoriesce troppo lentamente oppure a gocce.	Il caffè è macinato troppo fine.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 7 in senso orario, mentre il macinacaffè è in funzione (fig. 10). Procedere uno scatto alla volta fino ad ottenere un'erogazione soddisfacente. L'effetto è visibile solo dopo l'erogazione di 2 caffè (vedi paragrafo "regolazione del macinacaffè", pag. 13).
Il caffè non esce da uno oppure entrambi i beccucci dell'erogatore.	I beccucci sono otturati.	Pulire i beccucci con uno stuzzicadenti.
Il latte schiumato ha bolle grandi	Il latte non è sufficientemente freddo o non è parzialmente scremato.	Utilizzare preferibilmente latte totalmente scremato, oppure parzialmente scremato, a temperatura di frigorifero (circa 5°C). Se il risultato non è ancora quello desiderato, provare a cambiare marca di latte.
Il latte non è emulsionato	Il cappuccinatore è sporco.	Procedere alla pulizia come indicato al paragrafo "Pulizia del cappuccinatore dopo l'uso" (pag. 14).
Si interrompe l'erogazione di vapore	Un dispositivo di sicurezza interrompe l'erogazione di vapore dopo 3 minuti.	Attendere, quindi riattivare la funzione vapore.
L'apparecchio non si accende	La spina non è collegata alla presa.	Collegare la spina alla presa.
	L'interruttore generale (A8) non è acceso.	Premere l'interruttore generale in posizione I (fig. 1).